

Questo testo è una versione provvisoria. Fa stato unicamente la versione pubblicata nel Foglio federale.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con l'Islanda

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che l'Islanda deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con la Norvegia

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che la Norvegia deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Guernsey

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che Guernsey deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Jersey

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti Finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che Jersey deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101

2 RS ...; FF 2015 4555

3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con l'Isola di Man

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che l'Isola di Man deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Giappone

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che il Giappone deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Canada

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità  
Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti  
Finanziari (Accordo SAI);  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che il Canada deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101  
2 RS ...; FF 2015 4555  
3 FF 2016 ...





# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con la Repubblica di Corea

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>2</sup> tra Autorità Competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a Conti Finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>3</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare che la Repubblica di Corea deve figurare nell'elenco conformemente alla sezione 7 paragrafo 2.2 dell'Accordo SAI.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare a partire da quale data si debba procedere allo scambio automatico di informazioni

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101

2 RS ...; FF 2015 4555

3 FF 2016 ...